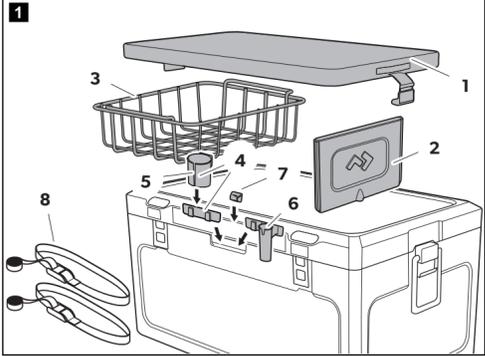


| * | ** | *** | * | ** | *** |
|----------------|-----|------------|----------------|------|-------------|
| COOL ICE WCI13 | 131 | 960000500 | COOL ICE CI55 | 561 | 9600000542 |
| COOL ICE WCI22 | 221 | 9600000501 | COOL ICE CI70 | 711 | 9600000505 |
| COOL ICE WCI33 | 331 | 9600000502 | COOL ICE CI85 | 871 | 9600000544 |
| COOL ICE C122 | 221 | 9600019218 | COOL ICE CI85W | 861 | 9600000545 |
| COOL ICE CI41 | 431 | 9600000503 | COOL ICE CI92L | 921 | 96000025763 |
| COOL ICE CI42 | 431 | 9600019219 | COOL ICE CI110 | 1111 | 9600000508 |

| | |
|-----------|--|
| EN | * Designation; ** Usable Capacity; *** Ref. no. |
| DE | * Bezeichnung; ** Nutzinhalt; *** Art.-Nr. |
| FR | * Désignation; ** Capacité utile; *** : N° de produit |
| ES | * Denominación; ** : Capacidad útil; *** : N.º art. |
| PT | * Designação; ** : Volume útil; *** : N.º art. |
| IT | * Denominazione; ** : Volume utile; *** : N. art. |
| NL | * Omschrijving; ** : Nuttige inhoud; *** : Artikelnr. |
| DA | * Betegnelse; ** : Nettoindhold; *** : Art.nr. |
| SV | * Beteckning; ** : Nyttvolym; *** : Art.nr |
| NO | * Betegnelse; ** : Nytteinnhold; *** : Art.Nr. |
| FI | * Nimitys; ** : Hyötytilavuus; *** : Tuotenumero |
| RU | * Наименование; ** : Полезный объем; *** : Apr. № |
| PL | * Nazwa; ** : Pojemność użytkowa; *** : Nr art. |
| SK | * Označenie; ** : Užitočný obsah; *** : Č. výrobku |
| CS | * Název; ** : Užitečný obsah; *** : Č. výrobku |
| HU | * Megnevezés; ** : Hasznos térfogat; *** : Cikkszám |

| | |
|----------------|--|
| العربية | * اسم المنتج; ** السعة الفعالة للاستخدام; *** الرقم المرجعي |
|----------------|--|



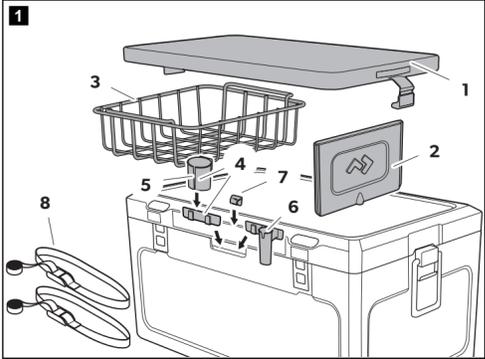
| * | *** | * | *** |
|----------|-----------------------------------|----------|----------------------------------|
| 1 | COOL ICE CI42: 9108400892 | 3 | COOL ICECI42: 9108400899 |
| | COOL ICE CI55: 9108400893 | 4 | COOL ICECI55 – CI110: 9108400900 |
| | COOL ICE CI70: 9108400894 | 5 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400901 |
| | COOL ICE CI85: 9108400895 | 6 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400902 |
| | COOL ICE CI110: 9108400896 | 7 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400903 |
| 2 | COOL ICE CI42: 9108400897 | 8 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400904 |
| | COOL ICE CI55 – CI110: 9108400898 | | |

| * | *** | * | *** |
|----------|-----------------------------------|----------|----------------------------------|
| 1 | COOL ICE CI42: 9108400892 | 3 | COOL ICECI42: 9108400899 |
| | COOL ICE CI55: 9108400893 | 4 | COOL ICECI55 – CI110: 9108400900 |
| | COOL ICE CI70: 9108400894 | 5 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400901 |
| | COOL ICE CI85: 9108400895 | 6 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400902 |
| | COOL ICE CI110: 9108400896 | 7 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400903 |
| 2 | COOL ICE CI42: 9108400897 | 8 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400904 |
| | COOL ICE CI55 – CI110: 9108400898 | | |

| * | ** | *** | * | ** | *** |
|----------------|-----|------------|----------------|------|-------------|
| COOL ICE WCI13 | 131 | 9600000500 | COOL ICE CI55 | 561 | 9600000542 |
| COOL ICE WCI22 | 221 | 9600000501 | COOL ICE CI70 | 711 | 9600000505 |
| COOL ICE WCI33 | 331 | 9600000502 | COOL ICE CI85 | 871 | 9600000544 |
| COOL ICE C122 | 221 | 9600019218 | COOL ICE CI85W | 861 | 9600000545 |
| COOL ICE CI41 | 431 | 9600000503 | COOL ICE CI92L | 921 | 96000025763 |
| COOL ICE CI42 | 431 | 9600019219 | COOL ICE CI110 | 1111 | 9600000508 |

| | |
|-----------|--|
| EN | * Designation; ** Usable Capacity; *** Ref. no. |
| DE | * Bezeichnung; ** Nutzinhalt; *** Art.-Nr. |
| FR | * Désignation; ** Capacité utile; *** : N° de produit |
| ES | * Denominación; ** : Capacidad útil; *** : N.º art. |
| PT | * Designação; ** : Volume útil; *** : N.º art. |
| IT | * Denominazione; ** : Volume utile; *** : N. art. |
| NL | * Omschrijving; ** : Nuttige inhoud; *** : Artikelnr. |
| DA | * Betegnelse; ** : Nettoindhold; *** : Art.nr. |
| SV | * Beteckning; ** : Nyttvolym; *** : Art.nr |
| NO | * Betegnelse; ** : Nytteinnhold; *** : Art.Nr. |
| FI | * Nimitys; ** : Hyötytilavuus; *** : Tuotenumero |
| RU | * Наименование; ** : Полезный объем; *** : Apr. № |
| PL | * Nazwa; ** : Pojemność użytkowa; *** : Nr art. |
| SK | * Označenie; ** : Užitočný obsah; *** : Č. výrobku |
| CS | * Název; ** : Užitečný obsah; *** : Č. výrobku |
| HU | * Megnevezés; ** : Hasznos térfogat; *** : Cikkszám |

| | |
|----------------|--|
| العربية | * اسم المنتج; ** السعة الفعالة للاستخدام; *** الرقم المرجعي |
|----------------|--|



| * | *** | * | *** |
|----------|-----------------------------------|----------|----------------------------------|
| 1 | COOL ICE CI42: 9108400892 | 3 | COOL ICECI42: 9108400899 |
| | COOL ICE CI55: 9108400893 | 4 | COOL ICECI55 – CI110: 9108400900 |
| | COOL ICE CI70: 9108400894 | 5 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400901 |
| | COOL ICE CI85: 9108400895 | 6 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400902 |
| | COOL ICE CI110: 9108400896 | 7 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400903 |
| 2 | COOL ICE CI42: 9108400897 | 8 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400904 |
| | COOL ICE CI55 – CI110: 9108400898 | | |

| * | *** | * | *** |
|----------|-----------------------------------|----------|----------------------------------|
| 1 | COOL ICE CI42: 9108400892 | 3 | COOL ICECI42: 9108400899 |
| | COOL ICE CI55: 9108400893 | 4 | COOL ICECI55 – CI110: 9108400900 |
| | COOL ICE CI70: 9108400894 | 5 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400901 |
| | COOL ICE CI85: 9108400895 | 6 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400902 |
| | COOL ICE CI110: 9108400896 | 7 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400903 |
| 2 | COOL ICE CI42: 9108400897 | 8 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400904 |
| | COOL ICE CI55 – CI110: 9108400898 | | |

EN
Operating manual
The passive coolers of the COOL ICE series can keep foodstuffs cool and keep ice frozen for use longer. They are only suitable for leisure use.

The cooler is food-safe and suitable for cooling unpacked foodstuffs. The cooling device is suitable for camping use. The device shall not be exposed to rain.

Safety instructions

- There is a danger of suffocation for children when the lid is closed.
- The passive cooler must be closed and secured at all times during transport.
- This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the device.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload cooling devices.
- Opening the door for long periods can cause significant increase of the temperature in the compartments of the device.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the device, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- If the device is left empty for long periods:
 - Switch off the device.
 - Defrost the device.
 - Clean and dry the device.
 - Leave the door open to prevent mould developing within the device.
- When positioning the device, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the device.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Variants
The passive coolers of the COOL ICE series are available in the following variants: see Tbl. 1. Available as accessory (not included in scope of delivery): see Fig. **1** and Tbl. 2.

Before initial use
► For hygienic reasons, keep the passive cooler clean (see "Cleaning" chapter).

Using the passive cooler

When using the cooler, please observe the following instructions:

- Completely remove cleaning agent residue before storing unpacked foodstuffs.
- Fill the passive cooler as completely as possible.
- Cool food and drink before placing it in the passive cooler.
- Medicines **cannot** be cooled reliably.
- The goods will be longer kept cool if you put additional cooling elements or ice in the interior.
- Do not open the passive cooler more often than necessary.
- To ensure it functions optimally, store the passive cooler for several hours in a cool place before use.

Cleaning

- Clean the interior of the passive cooler after each use thoroughly with hot water and cleaning agent. Afterwards, completely dry the interior.
- Clean the passive cooler on the inside and outside before using it for the first time and before use if it has not been used for a long time.

| | |
|-----------|----------------------------|
| DE | Bedienungsanleitung |
|-----------|----------------------------|

Die Passiv-Kühlboxen der COOL ICE-Serie können Lebensmittel kühl halten und Eis für den Gebrauch länger gefroren halten. Sie sind ausschließlich für den Freizeitgebrauch geeignet.

Die Box ist lebensmittelfeucht für das Kühlhalten von nicht verpackten Lebensmitteln. Das Kühlgerät ist für Camping-Zwecke geeignet.

Sicherheitshinweise

- Bei geschlossenem Deckel besteht Erstickungsgefahr für Kinder.
- Die Passiv-Kühlbox muss bei jedem Transport verschlossen und gesichert sein.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und sie die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Kühlgerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kindern im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.
- Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann einen erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes verursachen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Entwässerungssystemen in Berührung kommen oder auf diese abtropfen.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältnis im Gerät, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen können.
- Wenn das Gerät für längere Zeit leer steht:
 - Schalten Sie das Gerät aus.
 - Tauen Sie das Gerät ab.
 - Reinigen und trocken Sie das Gerät.
 - Lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu verhindern.
- Stellen Sie beim Aufstellen des Geräts sicher, dass das Anschlusskabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Positionieren Sie an der Geräterückwand die Metallschleifschellen und die Netzkabel.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es durch den Hersteller, seinen Dienstleister oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzen, um Gefahren zu vermeiden.

Varianten
Die Passiv-Kühlboxen der COOL ICE-Serie sind in folgenden Varianten erhältlich: siehe Tbl. 1. Als Zubehör erhältlich (nicht im Lieferumfang enthalten): siehe Abb. **1** und Tbl. 2.

Vor dem ersten Gebrauch
► Reinigen Sie die Passiv-Kühlbox aus hygienischen Gründen (siehe Kapitel „Reinigung“).

Passiv-Kühlbox gebrauchen

Beachten Sie folgende Hinweise für die Nutzung der Passiv-Kühlbox:

- Entfernen Sie Spülmittelrückstände vollständig, bevor Sie nicht verpackte Lebensmittel einlagern.
- Bedienen Sie die Passiv-Kühlbox möglichst vollständig.
- Kühlen Sie Lebensmittel oder Getränke vor, bevor Sie sie in die Passiv-Kühlbox einlagern.
- Medikamente können **nicht** zuverlässig gekühlt werden.
- Die Waren werden länger kühl gehalten, wenn Sie zusätzlich Kühlakkus oder Eis in den Innenraum legen.
- Öffnen Sie die Passiv-Kühlbox nicht häufiger als nötig.
- Für optimale Funktion lagern Sie die Passiv-Kühlbox vor dem Gebrauch mehrere Stunden in einer kühlen Umgebung.

Reinigung

- Reinigen Sie die Passiv-Kühlbox nach jedem Benutzen innen gründlich mit heißem Wasser und Spülmittel. Trocknen Sie den Innenraum anschließend vollständig ab.
- Reinigen Sie die Passiv-Kühlbox vor dem ersten Gebrauch und nach längerem Nichtbenutzen innen und außen mit einem feuchten Tuch.

| * | ** | *** | * | ** | *** |
|----------------|-----|------------|----------------|------|-------------|
| COOL ICE WCI13 | 131 | 9600000500 | COOL ICE CI55 | 561 | 9600000542 |
| COOL ICE WCI22 | 221 | 9600000501 | COOL ICE CI70 | 711 | 9600000505 |
| COOL ICE WCI33 | 331 | 9600000502 | COOL ICE CI85 | 871 | 9600000544 |
| COOL ICE C122 | 221 | 9600019218 | COOL ICE CI85W | 861 | 9600000545 |
| COOL ICE CI41 | 431 | 9600000503 | COOL ICE CI92L | 921 | 96000025763 |
| COOL ICE CI42 | 431 | 9600019219 | COOL ICE CI110 | 1111 | 9600000508 |

| * | ** | *** | * | ** | *** |
|----------------|-----|------------|----------------|------|-------------|
| COOL ICE WCI13 | 131 | 9600000500 | COOL ICE CI55 | 561 | 9600000542 |
| COOL ICE WCI22 | 221 | 9600000501 | COOL ICE CI70 | 711 | 9600000505 |
| COOL ICE WCI33 | 331 | 9600000502 | COOL ICE CI85 | 871 | 9600000544 |
| COOL ICE C122 | 221 | 9600019218 | COOL ICE CI85W | 861 | 9600000545 |
| COOL ICE CI41 | 431 | 9600000503 | COOL ICE CI92L | 921 | 96000025763 |
| COOL ICE CI42 | 431 | 9600019219 | COOL ICE CI110 | 1111 | 9600000508 |

| * | ** | *** | * | ** | *** |
|----------------|-----|------------|----------------|------|-------------|
| COOL ICE WCI13 | 131 | 9600000500 | COOL ICE CI55 | 561 | 9600000542 |
| COOL ICE WCI22 | 221 | 9600000501 | COOL ICE CI70 | 711 | 9600000505 |
| COOL ICE WCI33 | 331 | 9600000502 | COOL ICE CI85 | 871 | 9600000544 |
| COOL ICE C122 | 221 | 9600019218 | COOL ICE CI85W | 861 | 9600000545 |
| COOL ICE CI41 | 431 | 9600000503 | COOL ICE CI92L | 921 | 96000025763 |
| COOL ICE CI42 | 431 | 9600019219 | COOL ICE CI110 | 1111 | 9600000508 |

| * | ** | *** | * | ** | *** |
|----------------|-----|------------|----------------|------|-------------|
| COOL ICE WCI13 | 131 | 9600000500 | COOL ICE CI55 | 561 | 9600000542 |
| COOL ICE WCI22 | 221 | 9600000501 | COOL ICE CI70 | 711 | 9600000505 |
| COOL ICE WCI33 | 331 | 9600000502 | COOL ICE CI85 | 871 | 9600000544 |
| COOL ICE C122 | 221 | 9600019218 | COOL ICE CI85W | 861 | 9600000545 |
| COOL ICE CI41 | 431 | 9600000503 | COOL ICE CI92L | 921 | 96000025763 |
| COOL ICE CI42 | 431 | 9600019219 | COOL ICE CI110 | 1111 | 9600000508 |

| * | ** | *** | * | ** | *** |
|----------------|-----|------------|----------------|------|-------------|
| COOL ICE WCI13 | 131 | 9600000500 | COOL ICE CI55 | 561 | 9600000542 |
| COOL ICE WCI22 | 221 | 9600000501 | COOL ICE CI70 | 711 | 9600000505 |
| COOL ICE WCI33 | 331 | 9600000502 | COOL ICE CI85 | 871 | 9600000544 |
| COOL ICE C122 | 221 | 9600019218 | COOL ICE CI85W | 861 | 9600000545 |
| COOL ICE CI41 | 431 | 9600000503 | COOL ICE CI92L | 921 | 96000025763 |
| COOL ICE CI42 | 431 | 9600019219 | COOL ICE CI110 | 1111 | 9600000508 |

| * | ** | *** | * | ** | *** |
|----------------|-----|------------|----------------|------|-------------|
| COOL ICE WCI13 | 131 | 9600000500 | COOL ICE CI55 | 561 | 9600000542 |
| COOL ICE WCI22 | 221 | 9600000501 | COOL ICE CI70 | 711 | 9600000505 |
| COOL ICE WCI33 | 331 | 9600000502 | COOL ICE CI85 | 871 | 9600000544 |
| COOL ICE C122 | 221 | 9600019218 | COOL ICE CI85W | 861 | 9600000545 |
| COOL ICE CI41 | 431 | 9600000503 | COOL ICE CI92L | 921 | 96000025763 |
| COOL ICE CI42 | 431 | 9600019219 | COOL ICE CI110 | 1111 | 9600000508 |

| * | ** | *** | * | ** | *** |
|----------------|-----|------------|----------------|------|-------------|
| COOL ICE WCI13 | 131 | 9600000500 | COOL ICE CI55 | 561 | 9600000542 |
| COOL ICE WCI22 | 221 | 9600000501 | COOL ICE CI70 | 711 | 9600000505 |
| COOL ICE WCI33 | 331 | 9600000502 | COOL ICE CI85 | 871 | 9600000544 |
| COOL ICE C122 | 221 | 9600019218 | COOL ICE CI85W | 861 | 9600000545 |
| COOL ICE CI41 | 431 | 9600000503 | COOL ICE CI92L | 921 | 96000025763 |
| COOL ICE CI42 | 431 | 9600019219 | COOL ICE CI110 | 1111 | 9600000508 |

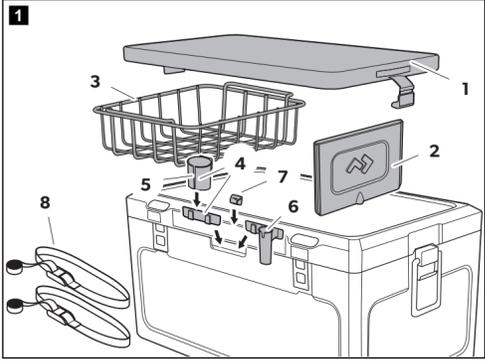
| * | ** | *** | * | ** | *** |
|----------------|-----|------------|----------------|------|-------------|
| COOL ICE WCI13 | 131 | 9600000500 | COOL ICE CI55 | 561 | 9600000542 |
| COOL ICE WCI22 | 221 | 9600000501 | COOL ICE CI70 | 711 | 9600000505 |
| COOL ICE WCI33 | 331 | 9600000502 | COOL ICE CI85 | 871 | 9600000544 |
| COOL ICE C122 | 221 | 9600019218 | COOL ICE CI85W | 861 | 9600000545 |
| COOL ICE CI41 | 431 | 9600000503 | COOL ICE CI92L | 921 | 96000025763 |
| COOL ICE CI42 | 431 | 9600019219 | COOL ICE CI110 | 1111 | 9600000508 |

| * | ** | *** | * | ** | *** |
|---|----|-----|---|----|-----|
| | | | | | |

| * | ** | *** | * | ** | *** |
|----------------|-----|------------|----------------|------|------------|
| COOL ICE WC13 | 131 | 960000500 | COOL ICE CI55 | 561 | 9600000542 |
| COOL ICE WC122 | 221 | 9600000501 | COOL ICE CI70 | 711 | 9600000505 |
| COOL ICE WC133 | 331 | 9600000502 | COOL ICE CI85 | 871 | 9600000544 |
| COOL ICE CI22 | 221 | 9600019218 | COOL ICE CI85W | 861 | 9600000545 |
| COOL ICE CI41 | 431 | 9600000503 | COOL ICE CI92L | 921 | 9600025763 |
| COOL ICE CI42 | 431 | 9600019219 | COOL ICE CI110 | 1111 | 9600000508 |

| EN | * Designation: ** : Usable Capacity, *** : Ref. no. |
|----|---|
| DE | * Bezeichnung: ** : Nutzinhalt, *** : Art.-Nr. |
| FR | * Désignation: ** : Capacité utile, *** : N° de produit |
| ES | * Denominación: ** : Capacidad útil, *** : N.º art. |
| PT | * Designação: ** : Volume útil, *** : N.º art. |
| IT | * Denominazione: ** : Volume utile, *** : N. art. |
| NL | * Omschrijving: ** : Nuttige inhoud, *** : Artikelnr. |
| DA | * Betegnelse: ** : Nettoindhold, *** : Art.nr. |
| SV | * Beteckning: ** : Nyttivolym, *** : Art.nr |
| NO | * Betegnelse: ** : Nytteinhold, *** : Art.nr. |
| FI | * Nimitys: ** : Hyötytilavuus, *** : Tuotenumro |
| RU | * Наименование: ** : Полезный объем, *** : Apr. № |
| PL | * Nazwa: ** : Pojemność użytkowa, *** : Nr art. |
| SK | * Označenie: ** : Užitočný obsah, *** : Č. výrobku |
| CS | * Název: ** : Užitečný obsah, *** : Č. výrobku |
| HU | * Megnevezés: ** : Hasznos térfogat, *** : Cikkszám |

| | |
|----------------|---|
| العربية | * اسم المنتج: ** : الصمة القابلة للاستخدام, *** : الرقم المرجعي |
|----------------|---|



| * | *** | * | *** |
|----------|-----------------------------------|----------|----------------------------------|
| 1 | COOL ICE CI42: 9108400892 | 3 | COOL ICECI42: 9108400899 |
| | COOL ICE CI55: 9108400893 | | COOL ICECI55 – CI110: 9108400900 |
| | COOL ICE CI70: 9108400894 | 4 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400901 |
| | COOL ICE CI85: 9108400895 | 5 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400902 |
| | COOL ICE CI110: 9108400896 | 6 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400903 |
| 2 | COOL ICE CI42: 9108400897 | 7 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400904 |
| | COOL ICE CI55 – CI110: 9108400898 | 8 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400905 |

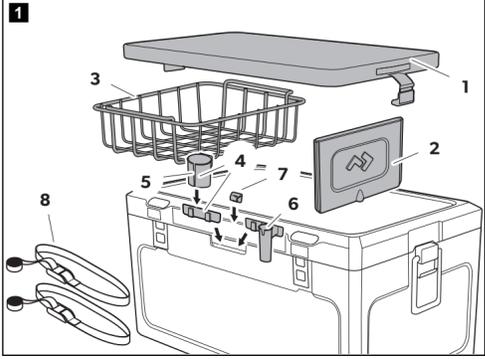
| EN | * Designation: ** : Usable Capacity, *** : Ref. no. |
|----|---|
| DE | * Bezeichnung: ** : Nutzinhalt, *** : Art.-Nr. |
| FR | * Désignation: ** : Capacité utile, *** : N° de produit |
| ES | * Denominación: ** : Capacidad útil, *** : N.º art. |
| PT | * Designação: ** : Volume útil, *** : N.º art. |
| IT | * Denominazione: ** : Volume utile, *** : N. art. |
| NL | * Omschrijving: ** : Nuttige inhoud, *** : Artikelnr. |
| DA | * Betegnelse: ** : Nettoindhold, *** : Art.nr. |
| SV | * Beteckning: ** : Nyttivolym, *** : Art.nr |
| NO | * Betegnelse: ** : Nytteinhold, *** : Art.nr. |
| FI | * Nimitys: ** : Hyötytilavuus, *** : Tuotenumro |
| RU | * Наименование: ** : Полезный объем, *** : Apr. № |
| PL | * Nazwa: ** : Pojemność użytkowa, *** : Nr art. |
| SK | * Označenie: ** : Užitočný obsah, *** : Č. výrobku |
| CS | * Název: ** : Užitečný obsah, *** : Č. výrobku |
| HU | * Megnevezés: ** : Hasznos térfogat, *** : Cikkszám |

| | |
|----------------|---|
| العربية | * اسم المنتج: ** : الصمة القابلة للاستخدام, *** : الرقم المرجعي |
|----------------|---|

| * | ** | *** | * | ** | *** |
|----------------|-----|------------|----------------|------|------------|
| COOL ICE WC13 | 131 | 9600000500 | COOL ICE CI55 | 561 | 9600000542 |
| COOL ICE WC122 | 221 | 9600000501 | COOL ICE CI70 | 711 | 9600000505 |
| COOL ICE WC133 | 331 | 9600000502 | COOL ICE CI85 | 871 | 9600000544 |
| COOL ICE CI22 | 221 | 9600019218 | COOL ICE CI85W | 861 | 9600000545 |
| COOL ICE CI41 | 431 | 9600000503 | COOL ICE CI92L | 921 | 9600025763 |
| COOL ICE CI42 | 431 | 9600019219 | COOL ICE CI110 | 1111 | 9600000508 |

| EN | * Designation: ** : Usable Capacity, *** : Ref. no. |
|----|---|
| DE | * Bezeichnung: ** : Nutzinhalt, *** : Art.-Nr. |
| FR | * Désignation: ** : Capacité utile, *** : N° de produit |
| ES | * Denominación: ** : Capacidad útil, *** : N.º art. |
| PT | * Designação: ** : Volume útil, *** : N.º art. |
| IT | * Denominazione: ** : Volume utile, *** : N. art. |
| NL | * Omschrijving: ** : Nuttige inhoud, *** : Artikelnr. |
| DA | * Betegnelse: ** : Nettoindhold, *** : Art.nr. |
| SV | * Beteckning: ** : Nyttivolym, *** : Art.nr |
| NO | * Betegnelse: ** : Nytteinhold, *** : Art.nr. |
| FI | * Nimitys: ** : Hyötytilavuus, *** : Tuotenumro |
| RU | * Наименование: ** : Полезный объем, *** : Apr. № |
| PL | * Nazwa: ** : Pojemność użytkowa, *** : Nr art. |
| SK | * Označenie: ** : Užitočný obsah, *** : Č. výrobku |
| CS | * Název: ** : Užitečný obsah, *** : Č. výrobku |
| HU | * Megnevezés: ** : Hasznos térfogat, *** : Cikkszám |

| | |
|----------------|---|
| العربية | * اسم المنتج: ** : الصمة القابلة للاستخدام, *** : الرقم المرجعي |
|----------------|---|



| * | *** | * | *** |
|----------|-----------------------------------|----------|----------------------------------|
| 1 | COOL ICE CI42: 9108400892 | 3 | COOL ICECI42: 9108400899 |
| | COOL ICE CI55: 9108400893 | | COOL ICECI55 – CI110: 9108400900 |
| | COOL ICE CI70: 9108400894 | 4 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400901 |
| | COOL ICE CI85: 9108400895 | 5 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400902 |
| | COOL ICE CI110: 9108400896 | 6 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400903 |
| 2 | COOL ICE CI42: 9108400897 | 7 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400904 |
| | COOL ICE CI55 – CI110: 9108400898 | 8 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400905 |

| EN | * Designation: ** : Usable Capacity, *** : Ref. no. |
|----|---|
| DE | * Bezeichnung: ** : Nutzinhalt, *** : Art.-Nr. |
| FR | * Désignation: ** : Capacité utile, *** : N° de produit |
| ES | * Denominación: ** : Capacidad útil, *** : N.º art. |
| PT | * Designação: ** : Volume útil, *** : N.º art. |
| IT | * Denominazione: ** : Volume utile, *** : N. art. |
| NL | * Omschrijving: ** : Nuttige inhoud, *** : Artikelnr. |
| DA | * Betegnelse: ** : Nettoindhold, *** : Art.nr. |
| SV | * Beteckning: ** : Nyttivolym, *** : Art.nr |
| NO | * Betegnelse: ** : Nytteinhold, *** : Art.nr. |
| FI | * Nimitys: ** : Hyötytilavuus, *** : Tuotenumro |
| RU | * Наименование: ** : Полезный объем, *** : Apr. № |
| PL | * Nazwa: ** : Pojemność użytkowa, *** : Nr art. |
| SK | * Označenie: ** : Užitočný obsah, *** : Č. výrobku |
| CS | * Název: ** : Užitečný obsah, *** : Č. výrobku |
| HU | * Megnevezés: ** : Hasznos térfogat, *** : Cikkszám |

FI Käyttöohje

COOL ICE-sarjan passiivissa kylmälaatoissa säilyttää elintarvikkeet viileinä. Kylmälaatto ko pitää myös jään pidempään jäätynään tulevaa käyttöä varten. Tuotteet sopivat ainostaan vapaa-ajan käyttöön.

Laatikkosa voi säilyttää turvallisesti myös pakkaamattomia elintarvikkeita. Kylmälaite sopii käyttöön terinlämpöleella. Laite ei saa asettaa alttiiksi sateelle.

Turvallisuusohjeet

- Kiinni oleva kansi aiheuttaa lapsille tukehtumisvaaran.
- Passiivinen kylmälaatto ko on aina lukittava ja kiinnitettävä kuljetuksen ajaksi.
- Tätä laitetta voivat käyttää valvonnassa alisuudessa myös vähintään 8-vuotiaat lapset samoin kuin henkilöt, joiden fyysiset, aistivaroaiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla puuttuu laitteen käytön vaativia kokemuksia tai tietämys, mikäli edellä mainittuja henkilöitä on opestettu käyttämään laitetta turvallisesti ja mikäli henkilöt ymmärtävät laitteen käyttöö nittävyyden riskit.
- Lapsiet eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapsiet eivät saa puhdistaa laitetta tai tehdä käyttäjähuolto sa ilman valvontaa.
- 3–8-vuotiaat lapset saavat sekä sijoittaa tuotteita jääkaappiin että nouata tuotteita sieltä.
- Lämpötila laitteen lokeroissa voi nousta huomattavasti, mikäli ovi on pitkään auki.
- Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka voivat joutua kosketuksiin elintarvikkeiden ja suojaamattomien vierinjärjelijä-relelmän osien kanssa.
- Säilytä raakaa liha ja kalaa laitteen sisällä tarkoitukseseen sopivissa astioissa, jotta raaka liha ja kala eivät joudu kosketuksiin muiden elintarvikkeiden kanssa ja jotta niistä ei tipu nestettä muiden elintarvikkeiden päälle.
- Jos laite jää pötkäksi aikaa tyhjilleen:
 - Kytke laite pois päältä.
 - Sulata laite.
 - Puhdista ja desinfioi laite.
 - Jätä laitteen ovi auki, jotta laitteen sisälle ei muodostu hometta.
- Varmista, että virtajohdot ei joutu kiinni eikä vuorotellen sijoitussessa laitetta paikalleen.
- Älä sijoita sinterrettäviä pistorasialistoja tai sinterrettäviä virtajälkkeitä laitteen taakse.
- Jos verkkojohdot on vuaroittunut, anna sen vaihto valmistajan, tämän kumppanin tai vastaavan henkilön tehtäväksi, niin vältät vaaratilanteen.

Muunnelmat

COOL ICE-sarjan passiivisissa kylmälaatoista ovat saatavissa seuraavat versiot: Katso Tbl. 1. Saatavissa lisävarusteena (ei sisälly toimituskonasiinuteen): Katso Kuva 1 ja Tbl. 2.

Ennen ensikäyttöä

- Puhdista passiivinen kylmälaatto ki hygienesystät (katso kappale ”Puhdistus”).

Passiivisen kylmälaatto kon käyttö

Noudata seuraavia passiivisen kylmälaatto kon käyttöä koskevia ohjeita:

- Poista astianpesaimen jäänteet huolellisesti, ennen kuin säilytät laattoik sa pakkaamattomia elintarvikkeita.
- Täydä passiivisen kylmälaatto kon niin läyteen kuin mahdollista.
- Jäädyttää elintarvikkeet tai juomat, ennen kuin sijoitat ne passiiviseen kylmälaatto koon.
- Läikkeitä ei ole mahdollista jäädyttää luotettavasti.
- Tavart pyyvyt pidempään kylmiin, kun sijoitat laattoikon lisäksi kylmävaraaia tai jääpaloja.
- Ainoa passiivinen kylmälaatto kon vain tarvittaessa.
- Passiivinen kylmälaatto ko toimii tehokkaimmin, mikäli laattoiko säilytetään ennen käyttöä viileässä paikassa useiden tuntien ajan.

Puhdistus

- Puhdista passiivinen kylmälaatto ko jokaisen käytön jälkeen kuumalla vedellä ja astianpesuaineella. Kuivaa sisältä sen jälkeen kokonaan.
- Puhdista passiivinen kylmälaatto ko ennen ensimmäistä käyttökertaa ja pitkän käyttöajan jälkeen kostealla liinalla sekä sisä- että ulkopuolelta.

| | |
|--|--|
| RU Инструкция по эксплуатации | |
| Изотермические холодильники серии COOL ICE служат для поддержания продуктов питания в охлажденном состоянии и длительного хранения льда. Они пригодны только для использования на отдыхе. <p>Холодильник допустим для контакта с неупакованными пищевыми продуктами. Охлаждающее устройство件 пригодно для использования в кемпингах. Запрещается повреждать прибор воздействием дождя.</p> <p>Указания по технике безопасности</p> <ul style="list-style-type: none">При закрытой крышке имеется опасность удушья для детей. Изотермический холодильник при транспортировке должен быть закрыт и закреплен. Это устройство можно использовать детьми с 8-ми лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями или при недостатке необходимого опыта и знаний только под присмотром взрослых или после прохождения инструктажа по безопасному использованию устройства, если они понимают опасность, которые при этом могут возникнуть. Детям запрещается играть с устройством. Запрещается выполнять очистку и пользовательское техническое обслуживание детям без присмотра. Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается загрузку и разгрузку холодильные устройства. Открытие дверей в течение длительного времени может привести к значительному повышению температуры в отсеках устройства. Регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищевыми продуктами и доступными сливными системами. Храните сырое мясо и рыбу в устройстве в поддонах контейнерах, чтобы они не соприкасались с другими продуктами питания или не капали на них. Если устройство не используется в течение длительного времени: <ul style="list-style-type: none">Отключите устройство. Разморозьте устройство. Очистите и просушите устройство. Оставьте дверь открытой, чтобы предотвратить образование плесени в устройстве. При установке устройства шнур питания не должен быть зажат или поврежден. Не распахивайте portas устройства выносные перекладины и удлинители с несколькими розетками. Если сетевой кабель поврежден, то во избежание опасности доверьте выполнение его замены изготовителю, его подрядчику или персоналу, имеющему аналогичную квалификацию. <p>Варианты</p> <p>Предлагаются следующие варианты изотермических холодильников серии COOL ICE: См. «Тbl. 1». Продаются в качестве принадлежности (не входит в объем поставки). См. «Рис. 1» и «Тbl. 2».</p> <p>Перед первым использованием</p> <ul style="list-style-type: none">В целях гигиены очистите изотермический холодильник (см. п. «Очистка»). <p>Использование изотермического холодильника</p> <ul style="list-style-type: none">При использовании изотермического холодильника соблюдайте следующие указания: <ul style="list-style-type: none">Полностью удавите остатки моющего средства, прежде чем уложить в холодильник неупакованные пищевые продукты. По возможности, залейте водой изотермический холодильник целиком. Предварительно омойте продукты питания или напитки, прежде чем уложить их в холодильник. Не гарантируем надежное хранение медикаментов. Продукты поддерживаются в охлажденном состоянии дольше, если дополнительно положить в холодильник охлаждаемые или лед. Не открывайте изотермический холодильник чаще, чем это действительно необходимо. Для оптимальной работы поддержите изотермический холодильник в холодноm месте несколько часов перед использованием. <p>Очистка</p> <ul style="list-style-type: none">Очищайте изотермический холодильник из соображений гигиены после каждого использования тщательно изнутри горячей водой и моющим средством. Затем полностью вытрите внутреннюю камеру. Перед первым использованием, прогрите изотермический холодильник из соображений гигиены влажной тряпкой изнутри и снаружи. | |

| * | *** | * | *** |
|----------|-----------------------------------|----------|----------------------------------|
| 1 | COOL ICE CI42: 9108400892 | 3 | COOL ICECI42: 9108400899 |
| | COOL ICE CI55: 9108400893 | | COOL ICECI55 – CI110: 9108400900 |
| | COOL ICE CI70: 9108400894 | 4 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400901 |
| | COOL ICE CI85: 9108400895 | 5 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400902 |
| | COOL ICE CI110: 9108400896 | 6 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400903 |
| 2 | COOL ICE CI42: 9108400897 | 7 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400904 |
| | COOL ICE CI55 – CI110: 9108400898 | 8 | COOL ICECI42 – CI110: 9108400905 |

| EN | * Designation: ** : Usable Capacity, *** : Ref. no. |
|----|---|
| DE | * Bezeichnung: ** : Nutzinhalt, *** : Art.-Nr. |
| FR | * Désignation: ** : Capacité utile, *** : N° de produit |
| ES | * Denominación: ** : Capacidad útil, *** : N.º art. |
| PT | * Designação: ** : Volume útil, *** : N.º art. |
| IT | * Denominazione: ** : Volume utile, *** : N. art. |
| NL | * Omschrijving: ** : Nuttige inhoud, *** : Artikelnr. |
| DA | * Betegnelse: ** : Nettoindhold, *** : Art.nr. |
| SV | * Beteckning: ** : Nyttivolym, *** : Art.nr |
| NO | * Betegnelse: ** : Nytteinhold, *** : Art.nr. |
| FI | * Nimitys: ** : Hyötytilavuus, *** : Tuotenumro |
| RU | * Наименование: ** : Полезный объем, *** : Apr. № |
| PL | * Nazwa: ** : Pojemność użytkowa, *** : Nr art. |
| SK | * Označenie: ** : Užitočný obsah, *** : Č. výrobku |
| CS | * Název: ** : Užitečný obsah, *** : Č. výrobku |
| HU | * Megnevezés: ** : Hasznos térfogat, *** : Cikkszám |

| | |
|----------------|---|
| العربية | * اسم المنتج: ** : الصمة القابلة للاستخدام, *** : الرقم المرجعي |
|----------------|---|

PL Instrukcja obsługi

Passiivinen lodokäsi serii COOL ICE pozwalają na utrzymywanie niskiej temperatury żywności oraz na dłuższe przechowywanie zamrażonego lodu. Nadają się one wyłącznie do użytku rekreacyjnego.

W tej lodówce można przechowywać w niskiej temperaturze niezapakowaną żywność. Urządzenie chłodnicze nadaje się do stosowania na campingach. Nie można go wystawiać na deszcz.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Przy zamkniętej pokrywie występuje ryzyko uduszenia się przez dziecko.
- Lodówka passywna musi być zamknięta i zabezpieczona podczas każdego transportu.
- Dzieci od 8 lat (osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub intelektualnych) oraz osoby niedysponujące stosowną wiedzą i doświadczeniem mogą używać tego urządzenia jedynie pod nadzorem innej osoby bądź pod warunkiem uzyskania informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumienia wymagalnych z tego zagrożeń.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą również czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Dzieci od 3 do 8 lat mogą umieszczać produkty w urządzeniach chłodniczych i wyjmować je z nich.
- Otwarcie drzwi na dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regulamine czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępnymi układami odprowadzania wody.
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać wewnątr urządzenia w odpowiednich pojemnikach, aby nie miały one kontaktu z innymi artykułami spożywczymi lub nie kapaly na nie.
- Jeśli urządzenie pozostaje puste przez dłuższy czas:
 - Wyłączyc urządzenie.
 - Odśroinic urządzenie.
 - Wycyzścić i osuszyć urządzenie.
 - Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu pleśni w urządzeniu.
- Podczas ustawiania urządzenia należy uważać, aby nie przgnieść ani nie uszkodzić przewodu zasilającego.
- Nie umieszczać z tyłu urządzenia rozgałęziaczy ani zasilaczy.
- W przypadku uszkodzenia przewodu, aby zapobiec niebezpieczeństwu, należy zlecic jego wymianę producen- towi, zleniceniobry producenta lub innej posiadającej stosowne kwalifikacje osobie.

Wersje

Lodówki passywne serii COOL ICE są dostępne w następujących wersjach: Patrz Tbl. 1. Dostępne jako osprzęt (nie obejmując zakres dostawy): Patrz Rys. 1 i Tbl. 2.

Przed pierwszynnym użyciem

- Ze względów higienicznych lodówki passywnej należy wyczyścić (zob. rozdział „Czyszczenie”).

Korzystanie z lodówki passywnej

Podczas korzystania z lodówki passywnej należy stosować się do następujących wskazoek:

- Przed włożeniem niezapakowanej żywności usunąć resztki środka czyszczącego.
- Lodówkę należy zabezpieać artykułami spożywczymi w miarę możliwości w maksymalnym zakresie.
- Żywność lub napoje należy schłodzić przed umieszczeniem w lodówce passywnej.
- Nie** jest możliwe prawidłowe przechowywanie schłodzonych leków.
- Żywność pozostanie chłodną chłodna, jeśli dodatkowo wewnątr zostaną umieszczone wkłady chłodzące lub lód.
- Nie otwieraj lodówki passywnej częściej, niż jest to konieczne.
- Dla zapewnienia optymalnego działania przed użyciem umieścić lodówkę passywną na kilka godzin w chłodnym pomieszczeniu.

Czyszczenie

- Lodówkę passywną należy czyścić po każdym użyciu gorącą wodą oraz płynem do mycia naczyń. Po oczyszczeniu należy całkowicie osuszyć wnętrze lodówki.
- Nie otwieraj lodówki passywnej częściej, niż jest to konieczne.
- Jeżeli urządzenie pozostaje puste przez dłuższy okresie nieużywania należy wyczyścić lodówkę od wewnątrz i od zewnątrz wilgotną ściereczką.

| | |
|--|--|
| SK Návod na obsluhu | |
| Passívne chladiace boxy COOL ICE série dokážu udržať potraviny v chlade a použiteľný ľad zamrznúť počas dlhšej doby. Sú vhodné výlučne na rekreačné používanie. <p>Box je zdravotne vhodný pre udržanie nezabalených potravín v chlade. Chladiace zariadenie je vhodné na Kempingové účely. Zariadenie sa nesmie vystaviť dažďu.</p> <p>Bezpečnostné pokyny</p> <ul style="list-style-type: none">Prí uzavretom krytie je nebezpečenstvo zadusenia. Passívny chladiaci box musí byť pri každom prenose uzavretý a zasklenený. Toto zariadenie smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými psychickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a vedomosťami, keď sú pod dozorom alebo keď boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia. Lodówka passywna musi być zamknięta i zabezpieczona podczas każdego transportu. Dzieci od 8 lat (osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub intelektualnych) oraz osoby niedysponujące stosowną wiedzą i doświadczeniem mogą używać tego urządzenia jedynie pod nadzorem innej osoby bądź pod warunkiem uzyskania informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumienia wymagalnych z tego zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą również czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru. Dzieci od 3 do 8 rokó smy wkładat potraviny do chladiacich zariadení a tiež ich z nich vyberať. Otvorenie dverí na dlhšiu dobu môže spôsobiť značný nárast teploty v priehradkách zariadenia. Regulamine čistite povrchy, ktoré môžu mať do kontaktu s potravinami a prístupnými systémami na odvádzanie kondenzátu. Surové mäso a ryby uchádzajte v zariadení vo vhodných nádobách, aby neprili do kontaktu s inými potravinami alebo aby na ne nekapaľi. Ak je zariadenie dlhšiu dobu prázdne a nepoužíva sa: <ul style="list-style-type: none">Zariadenie vypnite. Zariadenie odmrzte. Zariadenie vyčistite a vysušte. Nechajte otvorené dvere, aby ste zabránili tvorbe plesní. Prí umiestňovaní zariadenia sa ubezpečte, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený. Nie umiesťujte za zariadenie viacnásobné prenosné zásuvky alebo prenosné napájacie adaptéry na zadnú stranu zariadenia. Ak je sieťový kábel poškodený, nechajte vymeniť výrobcom, jeho poskytovateľom služieb alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo ohrozeniam. <p>Varianty</p> <p>Passívne chladiace boxy série COOL ICE sú dostupné v nasledujúcich variantoch: Pozri Tbl. 1. Dodávané príslušenstvo (nie súčasti dodávky): Pozri Obr. 1 a Tbl. 2.</p> <p>Pred prvým použitím</p> <ul style="list-style-type: none">Passívny chladiaci box vyčistite z hygienických dôvodov (pozri kapitolu „Čistenie“). <p>Používanie passívneho chladiaceho boxu</p> <p>Pri používaní passívneho chladiaceho boxu dodržujte nasledujúce pokyny:</p> | |